

## 中美主流媒体就业 报道新闻来源比较

——以《人民日报》和《纽约时报》金融危机中的就业报道为例 <sub>刘何蓉</sub>

**下**地乃民生之本。2008 年的金融危机加剧了就业形势。不同体制下的中美两国,在就业报道上都不遗余力。本文将对两国主流媒体对就业报道的消息来源进行比较分析,总结出一些可循之道,为新闻工作人员提供一些可借鉴的宝贵经验。

"新闻来源即新闻的出处,主要是指新闻信息资源的拥有者和提供者,记者通过与新闻来源的直接接触,可以了解、掌握新闻事实真相。"新闻来源已经成为了现代媒体之间的竞争领域,正所谓巧妇难为无米之炊,新闻来源无疑是新闻资源最为重要的一方面,它决定着新闻稿件自身的内容,决定了它的客观性、权威性,这也是决定读者能否读到真实新闻事件的决定性因素;同时,有了可靠的新闻来源,也是一篇报道是否有价值的象征。本文选择了中美两国主流报纸《人民日报》与《纽约时报》作为样本。时间上采用了分层抽样,从 2008 年 9 月 15 日至2009 年 9 月 14 日,取单月的 15 日~21 日,共 42 天。文中的就业报道指涉及到就业的报道,包括就业政策的解读、就业形势的预测分析、就业问题的报道即评论以及其他涉及到就业的读者反馈等。

Melvin Menche 将新闻源分为了 Human sources 和physical sources。其中 Human sources 又分为权威性人物的、匿名的以及专家等来自个人的信源; physical sources 主要是指来自政府公告、报纸及数据库等信息源。笔者在 Melvin Menche 的分类基础上,将 physical sources 分为官方信源与媒体信源两大类,余下在一些报道中没有明确的新闻来源或是不属于上述分类的信源则归类为其他信源。最终将新闻来源大致分类为以下四种:官方、个人、媒体及其他。

笔者通过对两份报纸新闻来源的分析,得到了相关数据 (见表 1, 2)。

报纸名称	官方	个人	媒体	其他
《人民日报》	91	52	21	17
《New york Times》	71	97	31	56

表 1 官方=政府报告、政府公告及官方权威机构报告 等

个人=社会个体及群体、记者、匿名、专家及其他个 人署名作者等

媒体=通讯社、其他媒体等 其他=商业团体、社会其他 团体、无明确新闻来源及不属于以上三种信源

报纸名称	商业团体	其他	
人民日报	8	9	
纽约时报	54	2	

表 2 表 1 中其他新闻来源分类为商业团体及其他, 商业团体来源是指在新闻报道中有明确交代公司或商业集 团名称,其他指匿名新闻来源或不明确的新闻来源

通过对两大报纸新闻来源的比较,可以得出以下结论。以下《人民日报》简称《人》,《纽约时报》简称《纽》。

一、从总体上看,《纽约时报》较《人民日报》新闻来源更均衡。《人》在官方渠道上占了一半以上,也凸现了它是党的喉舌,《纽》作为商业性报纸,更多的关注来自社会个体的新闻。来自媒体的新闻,均属转载其他媒体的新闻,在总体上,两报相当。来自其他渠道的新闻来源,《纽》比《人》更为重视,来自商业团体的新闻在《纽》占据了绝对数量。但是,考虑到两大报纸的不同性质,其信源的比重是较为科学的。



**News Dissemination** 

二、从内容上看,《纽》的新闻来源更具新闻价值。 外媒要求新闻来源透明化, 交代在报道中最大限度地提供 信息的来源,以便新闻更具可信度及权威性。

三、根据表1和表2,可以看出《纽》较《人》在新闻 源的选择上更倾向商业性、服务性及实用性。《纽》的个 人信源占 38%, 是该报信源中分量最多的, 在个人信源的 采用上,体现了《纽》对社会个体的重视,更具人文关 怀,也说明了《纽》"透过百姓个人视野看待社会生活变 化", 奠定了新闻的社会个人视角。同时, 在其他信源中, 《纽》来自商业团体的信源占其他信源的 96%, 共 54 篇, 《人》来自商业团体的占 47%, 共 8 篇。下面是登于《纽》 2009年5月20日 business/financial desk 的《H.P. Lowers Its Forecast, Cutting Jobs As Profit Falls

For those investors who were seeing more optimistic signs of economic recovery in the technology industry, Hewlett -Packard has played the role of the spoiler.

On Tuesday, H.P., the world's largest technology company, reported double-digit declines in sales across its major businesses in its second quarter. H.P. also said that it would cut about 2 percent of its 321,000-person work force, or close to 6,420 people, as it tries to reduce costs.

文中交代了世界上最大科技公司惠普,将裁掉百分之 二的员工,或者是6420名员工来减少成本,这就在文章 前两段,交代了消息源惠普公司将大裁员,为读者提供了 切实有用的信息,更具有商业性、服务性及实用性。

四、在信源选择上,《纽》更注重多样性。《纽》 来自于官方的信源,不仅仅只是当政的共和党声音,还有 来自民主党及其他小党派及政治议员的信源,海纳各党派 声音。鉴于《人》是中国共产党最大的喉舌,在中国,它 比其他报纸都能优先接触到最权威的官方信源,无疑,这 是《人》最大的优势,也是最重要的特点。在个人信源 上,《纽》注重各类人群,包括建筑工人、教师、出纳 员、会计、记者、编辑、大学教师等。《人》主要注重来 自农民工、大学生等的信源。在媒体信源上,《人》基本 上是转载新华社和中新社的新闻, 《纽》转载路透社、美 联社、彭博社等,从地域上超越了国界的限制。在其他信 源上,《人》的新闻来源更显狭窄,《纽》涵盖了全世界 最知名的企业,这也显现了《纽》的国际大报风范。

五、在不明确的新闻来源的处理上,《纽》更为成 熟。尽量少的使用不明确消息来源,在《纽》中仅发现1 篇,占总量的0.3%,在《人》中有9篇未明确交代新闻 源的新闻报道,占5%。在《人》中有少量模糊交代信源 的报道,缺失人物信息或者某集团信息。例如,《人》 2009年3月22日第六版 (新农村) 所载 《廊坊产业集群 吸纳 20 万农民工》一文中,未出现明确的信息来源。

六、《纽》更注重多信源佐证。例如,《人》2009

年 7 月 20 日要闻版所载《新疆已完成全年就业目标 72.1%》中,通过对"据新疆维吾尔自治区统筹城乡就业 和培训工作领导小组办公室通报说"的解读,能清楚地看 到信源出自领导小组办公室,文中其余部分则是复述这个 通报。再来看《纽》的报道,2009年3月21日,所载 《Florida: New Offer For U.S. Sugar Land》中, "The Lawrence Group, a Nashville company, has offered a bid in competition with Florida's plan to buy 181,000 acres from U. S. Sugar to rescue the Everglades??would protect U.S. Sugar's 1,700 jobs by keeping the company going for decades", 交代 了信源来自 The Lawrence Group, 同时有 Florida's plan、 U.S. Sugar 等来佐证这个信源,所以,《纽》更注重多信 源佐证,保证信源的可信性、权威性。

七、《纽》较《人》更关注对文件、报告等的解读与 研究。这是中国新闻业界的一大缺点,对研究报告、官方 文件的解读,往往能找到重要新闻线索,但苦于专业知识 的缺乏,常常忽略这一重要渠道。在《纽》中,常能读到 "according to a new report by xxx", "according to a survey by xxx" 等等大量类似语句。

"新闻报道永远是一个寻求官方信源认定事实的过程。 官方对事实的认定可以消除道听途说的信息混沌状态。" 《人》多引官方信源,著名学者李希光教授提出信源的可 靠性是通过体制内承认的权威形式和知识形态树立的,作 为党的喉舌,在中国具有绝对的权威性。反思它却有些失 衡, SchNEWS 常采用独立的声音与当地居民的声音作为 信息源头来平衡这一信源,中国媒体也可以多采纳社会的 声音来诠释党的政策。当然,作为百年大报的《纽》在这 方面在世界上占据着绝对的权威性,尽管我们不得不质疑 它在信源内容选择上的倾向,它常聚焦在那些失业者和实 施裁员的公司,鲜有提供就业机会的报道。与中国报道相 比,两报在选择时差之千里。估且不谈《人》所提供的就 业信息的实用性,但它让读者看到了就业的希望。通过以 上比较,可以发现,中国主流媒体对新闻来源的重视水平 已经大大提高,正在逐步与世界接轨,但仍亟待提高完 善。

## [参考文献]

- [1] 顾震球, 《新闻来源: 影响媒体生存与发展的重 要因素》,中国记者,2007.6
- [2] Melvin Mencher, (News Reproting and writing), 清华大学出版社, P262
  - [3] 李希光,《新闻学核心》,复旦大学出版社,P37
- [4] Chris Atton and Emma Wickenden, « Sourcing Routines and Representation in Alternative Journalism: A Case Study Approach), 《Journalism Studies》, 2004

(作者系安徽大学新闻传播学院硕士研究生)